

御批歷代通鑑輯覽

御批歷代通鑑輯覽卷之四十一

南北朝

〔己辛〕齊和帝況

元年魏景明二年

春正月齊南康王寶融稱相國蕭衍發襄陽齊南康

王稱相國以蕭穎胄爲左長史蕭衍爲征東將軍衍發襄陽留弟偉

文字

總府州事

字僧

守壘城

城附近六

魏彭城王勰歸第以咸陽王禧爲太保北海王詳爲大將軍錄尚書事于烈爲領軍魏太尉咸陽王禧不親政務驕奢貪淫魏主惡之禧遣奴就領軍於烈求羽林虎賁烈以無詔拒之禧復遣謂曰我天子叔父身爲元輔有所求須與詔何異烈厲色曰烈非不知王之貴也奈何使私奴索天子羽林烈頭可得羽林不可得禧怒以烈爲恒州刺史烈遂稱疾不出北海王詳密以禧過惡白魏主且言彭城王勰大得人情不宜久輔政魏主然之詔勰以王歸第禧進位太保詳爲大將軍錄尚書事復以于烈爲領軍軍國大事皆得參焉魏主不能親決庶務委之左右於是倅臣茹皓

矣人

趙修

字叔

入

及外戚高肇等始用事魏政浸衰

已而褚以

和帝

齊南康

三月齊相國南康王寶融廢其君寶卷爲涪陵王而自立。王寶融卽位于江陵改元以蕭穎胄爲尙書令荊州刺史蕭衍爲左僕射征東大將軍督都征討諸軍假黃鉞夏侯詳爲中領軍封寶卷爲涪陵王寶卷以陳伯之爲江州刺史西肇荆雍四月蕭衍出沔命王茂等

逼郢城寶卷遣軍救之屯巴口

巴水入江之口也巴水今謂之巴河出黃州府羅田縣北兩流至黃岡縣入江

六月西臺

陵江

在西故曰西臺遣席闡文勞衍軍齋穎胄等議詣衍謂宜請救于魏衍曰若郢州

既拔席卷沿流自然風靡丈夫舉事欲清天步擁數州之兵以誅羣小

懸河注火奚有不滅豈容北面請救戎狄以示弱于天下卿爲我輩白

鎮軍前途攻取但以見付借鎮軍靖鎮之耳已而東軍進屯加湖

在漢陽

縣東南南衍遣王茂等乘水漲襲之加湖潰魯山

縣東北

郢城降衍以韋叡行

郢府事郢人安之

先是郢城被圍郢州刺史張冲與竟陵太守鄧雷空悉力拒守會冲反雷等相

晏天那皆但當坐守盡一以荷折譖若天運不興亦當幅巾待命下逮使君改不從遂復耶城降張沖字思約酌之焉

秋七月齊雍州刺史張欣泰

字義亭

謀立建安王寶寅不克而死齊涪陵

王寶卷作芳樂苑窮極奇麗

苑中山石皆鑿以五采富氏家有好樹美竹則發牆徹屋而徒

寶卷小有得失妃則哭杖又好巫祝左右詐云見先帝大嘆不許數出寶卷大怒拔刀擊之既不見乃追尋爲高宗形北向斬之頭首死門雍州刺史張欣泰與

弟欣時密謀結胡松及王靈秀鴻選等誅諸姦嬖廢寶卷會寶卷  
遣中書舍人馮元嗣救郢茹法珍梅蟲兒李居士楊明泰送之于中興  
堂卽新亭宋孝武卽位于此因改名 欣泰等使人於坐殺元嗣明泰傷蟲兒居士法珍等散  
走靈秀詣石頭迎建安王寶寅向臺城百姓數千人皆空手隨之欣泰  
聞事作馳入宮會法珍得返閉門上仗鴻選不敢發寶寅至杜姥宅在  
元熙北晉成帝杜后母立第于此故名 日已暝人皆潰去寶寅逸三日乃出泣言受制不自由  
寶卷復其爵位欣泰與胡松皆被誅

九月齊蕭衍引兵東下衍既克郢城諸將欲頓兵夏口衍以爲宜乘勝  
直指建康張弘策庾域亦以爲然乃命衆軍卽日上道緣江至建康凡曠浦所  
在江北逕爲蕭衍如在月中 遂克尋陽時陳伯之據江州衍曰用兵未須實力所破或聲耳加湖之清尋陽人情  
理宜懈懈可篤糧而定也乃遣使說伯之許卽用爲江州伯之懼許歸附  
而云大軍未須速下衍曰伯之首鳥及其猶豫怠往僥之乃引兵至尋陽伯之東甲謂罪初巴東王子雲之  
亂司馬肅擊破殺至是其子謙以斬肅太守從伯之據尋陽伯之將降謙曰我家世忠貞有氣不二伯之  
史其子虎牙爲徐州刺史

史其子虎牙爲徐州刺史

齊主寶融詔衍若定京邑得以便宜從事衍留鄧紹  
叔守尋陽引兵東下謂曰卿吾之蕭何寇恂也比克建康紹叔督江湘  
糧運未嘗乏絕

魏築洛陽諸坊 魏司州牧廣陽王嘉之請築洛陽三百三十三坊各

方三百步。曰雖有暫勞姦盜永息。詔發畿內夫五萬人築之。四旬而罷。魏立后于氏。后烈弟勁之女也。烈方爲領軍。總心膂之寄。故立之。冬十月。齊蕭衍圍建康。蕭衍之克江郢也。涪陵王寶卷遊聘如故。聞至近道。乃聚兵爲固守之計。衍遣曹景宗等進頓江甯。擊破李居士于新亭。因乘勝而前。新亭城主江道林引兵出戰。禽之于陳。衍至新林。遣呂僧珍據白板橋。在江南西南李居士帥銳卒萬人。直來薄壘。越塹拔柵。僧珍分人上城。矢石俱發。自帥馬步三百人出其後。城上人復踰城而下。內外夾擊。居士敗走。十月。寶卷遣將軍王珍國字德重。武之子。將精兵十萬。陳于朱雀航南。宦官王寶孫持白虎幡督戰。開航背水。以絕歸路。衍軍小卻。王茂下馬。單刀直前。其甥韋欣慶執鐵纏稍以翼之。衝擊東軍。應時而陷。曹景宗縱兵乘之。呂僧珍縱火焚營。將士皆殊死戰。鼓譟震天地。珍國等不能抗。軍遂大潰。衍長驅至宣陽門。諸將移營稍前。寶卷閉門自守。衍命諸軍築長圍守之。

十一月。齊尚書令巴東公蕭穎胄卒。

武

穎胄既卒。由是衆望盡歸于

衍

先是齊巴東巴西二郡不從鎮晉之命引兵破之逃至上明顓胄遣樊道恭拒之相持不決  
顓胄憂憤而卒已而巴東聞建康已危棄漢而降上明注見的數進樊字懷倫南陽冠軍人

魏以任城王澄都督淮南軍事

魏鎮南將軍元英上書曰蕭寶卷驕縱

日甚虐害無辜其雍州刺史蕭衍掃土興兵順流東下唯有孤城更無

重衛乃皇天授我之日臣乞躬帥步騎三萬直至沔陰據襄陽之城斷

黑水

今襄陽府設城縣東有黑水河與光化縣接界

之路長驅南出進拔江陵則三楚可收岷蜀斷絕

又命揚徐聲言俱舉建業窮蹙文軌可齊不報車騎大將軍源懷

水名源之

亦言廣陵淮陰觀望得失宜東西齊舉以成席卷之勢若使蕭衍克

濟上下同心豈惟後圖之難亦恐揚州危逼

赤亭齊人敗績赤亭在冀州府麻城是月魏東豫州刺史田益宗降齊戰于

西京南水經注縣水源齊安郡  
西京赤亭下謂之赤亭水即此

十二月齊人弑涪陵王寶卷蕭衍入建康以太后令追廢寶卷爲東昏侯

自爲大司馬承制是時建康城中實甲猶七萬人寶卷悉以軍事委王

珍國使兗州刺史張稷

字公禹稷之弟爲之副

寶卷尊齊子文之神爲靈帝迎入後堂使巫祝祀

一還眠夜馬長圍既立屢戰不勝尤惜金錢不肯賞賜雕鏤雜物倍急于常

衆情怨怠皆思早亡莫敢先發法珍蟲兒說寶卷曰大臣不留意使圍不解宜悉誅之珍國及稷懼禍謀弑寶卷使後閭舍人錢強夜開雲龍



兵出降謂爲忠而遣其主尤支讓二義士目之爲全其孝子謂爲美豈足數家復稱世

輩可比況不自去爲主謂爲兵出降謂爲忠而遣其主尤支讓二義士目之爲全其孝子謂爲美豈足數家復稱世

開門撤備而已。仙碑聞臺城不守，號泣謂將士曰：「我受人任寄，義不容降。君等皆有父母，我爲忠臣，君等爲孝子，不亦可乎？」乃悉遣兵出降。餘壯士數十閉門獨守，俄而兵入。仙碑令士皆持滿，兵不敢近。日暮，仙碑乃投弓曰：「諸軍但來見取，我義不降。」乃檻送石頭。衍釋之，使待袁昂至，俱入，曰：「令天下見二義士，皆厚遇之。」

〔午王〕

齊中興二年，梁高祖武帝蕭何天監元年，魏景明三年，是歲齊亡魏代。

春正月，齊大司馬衍迎宣德太后入宮，稱制。二月，衍自爲相國，封梁公，加九錫，尋進爵爲王。初，衍與范雲、沈約任昉同在竟陵王西邸，至是引雲爲諮議，約爲司馬，昉爲記室，參謀議謝朏，何屑先棄官居家。衍奏徵爲軍諮祭酒，朏、屑皆不至。衍內有受禪之志，沈約進曰：「齊祚已終，明公當承其運，雖欲謙光，不可得已。」衍曰：「吾方思之。」約曰：「公初建牙樊沔，此時應思。今王業已成，何所復思？若天子還都，公卿在位，則君臣分定，無復異心。豈復有人方更同公作賊？」衍然之。召雲等告之，雲對略同約旨。衍曰：「卿明早將休文更來。」雲出語約曰：「卿必待我，雲許諾。」而約先期入，衍命草具其事，約乃出懷中詔書，並諸選置，雲至殿門，不得入。約出問曰：「何以見處？」約舉手向左，雲笑曰：「不

若輩入之，相道謀罪同贊，其賢似于雲然，更足矣。」

兩朝  
商且無恥  
友不知  
之足云  
臣與守  
節心

乖所望有頃衍召雲入曰我起兵三年矣諸將不爲無功然成帝業者  
卿二人也于是衍以詔進位相國揚州牧封十郡爲梁公備九錫置百  
司已復進爵爲王

蕭衍以沈約爲梁僕射范雲爲梁侍中衍納東昏余妃頗妨政事范雲  
以爲言未從雲與將軍王茂同入見雲曰昔沛公入關婦女無所幸此  
范增所以畏其志大也今明公始定建康海內想望風聲奈何襲亂亡  
之迹以女德爲累乎茂起拜曰雲言是也公必以天下爲念不宜留此  
衍默然雲卽請以余氏賚茂衍許之賜雲茂錢各百萬

三月蕭衍殺齊邵陵王寶攸字智宣明帝第九子等三人鄱陽王寶寅出奔魏先是  
衍以齊湘東王寶晊安陸王嫡之子好文學忘之誣爲謀反并其弟寶覽寶宏皆  
殺之至是復殺邵陵王寶攸晉熙王寶嵩字智靖明帝第十子桂陽王寶貞十一子鄱  
陽王寶寅穿牆夜出遁匿山澗書伏宵行抵壽陽之東城魏任城王澄  
以車馬迎之待以客禮寶寅請喪君斬衰之服澄以喪兄齊衰之服給  
之仍帥官僚赴弔寶寅居處有禮澄深器重之

齊主發江陵以蕭憺都督荆湘六州軍事齊主東歸以蕭憺爲荊州刺

史荊州軍旅之後。公司空乏。憺厲精爲治。廣屯田。省力役。存問兵死之家。供其困乏。自以年少居重任。謂佐吏曰。政之不臧。士君子所宜共惜。吾今聞懷。卿其無隱。于是人人得盡意。民有訟者。皆立前待符教。決于俄頃。曹無留事。荆人大悅。

夏四月。齊梁王蕭衍稱皇帝。始爲梁高帝。代宋至和帝。凡七主合二十二年。廢齊主爲巴陵王。遷太后于別宮。封拜功臣有差。

長沙王謐曰。宣武奉齊主爲巴陵王。宮于姑孰。奉宣德太后爲齊文帝妃。封文武諸臣。車騎將軍夏侯詳等十五人爲公侯。以王亮爲尙書令。王瑩字泰光。亮從父兄。爲中書監。沈約爲僕射。范雲爲吏部尙書。

梁主蕭衍弑巴陵王子姑孰。齊御史中丞顏見遠晉侍中舍。七世祖。死之。梁主欲以南海郡爲巴陵國。徙王居之。沈約曰。不可。慕虛名而受實禍。梁主領之。乃使所親鄭伯禽詣姑孰。以生金進王。王曰。我死不須金。醇醪足矣。乃飲沈醉。伯禽就招殺之。王之鎮荊州也。琅邪顏見遠爲錄事參軍。及卽位。爲御史中丞。旣禪位。見遠不食數日而卒。梁主聞之曰。我自應天。

從人何預天下士大夫事而顏見遠乃至此乃以蕭寶義字智明爲巴陵王使奉齊祀寶義幼有廢疾不從言故得免

梁徵謝朏何肩何點不至梁徵謝朏何肩爲光祿大夫何點爲侍中肩點終不就

### 梁置謗木肺石函

周謂大司憲以肺石造謗民往求石也沈括曰石形如肺肺主聲所以達冤也

梁主詔公車府謗木肺

石各置一函若肉食莫言欲有橫議

謂在位者不言酒布衣處士欲謀朝政也

投謗木函若有功

勞才器寃沈莫達者投肺石函

梁主造謗肺之名營辦惟以蒸蒲雜簡是日選冤下者皆見于前勸以改道小臣今有此達大縣大縣有能滿三千者

莫由是勤能莫不知勤能

### 五月盜入梁宮捕得伏誅

齊東昏侯嬖臣孫文明等夜帥其徒作亂燒

神虎門總章觀殺衛尉張弘策復燒尚書省及雲龍門軍司馬呂僧珍以宿衛兵拒之不能卻梁主戎服御前殿曰賊夜來是其衆少曉則走矣命擊五鼓賊謂已曉散走會將軍王茂等引兵赴救悉捕誅之

### 梁江州刺史陳伯之反兵敗奔魏

伯之目不識書與奪決于主著豫章

鄧縕爲別

河南稽繩

接之

及其鄉人朱龍符

并

並乘伯之愚闇恣爲

姦利梁主聞之遣人代縕伯之不受命縕于是日夜說伯之反繩等被

子有宜以可禮逆武售爲失然送雖未固予是亦矯語謂宜詐語而高其不之卒無謠

乎大言開其惡名意論

此更路變數不推舉

贊成之伯之乃集府州僚佐詐爲齊建安王寶寅書示之且云我荷明  
帝厚恩誓死以報卽命纂嚴召臨川內史王觀晉書爲長史觀不應命  
豫章太守鄭伯倫起兵拒守梁主以王茂爲江州刺史帥衆討之伯之  
引兵趣豫章攻不能下王茂軍至伯之表裏受敵遂敗走間道渡江與  
其子虎牙及縉等俱奔魏

六月梁益州刺史劉季連反

梁主以鄧元起

字仲房南  
郡當陽人

爲益州刺史遣左

右送劉季連子弟三人入蜀諭旨季連受命飭還裝元起乃之官初季  
連爲南郡不禮于元起都錄朱道琛有罪季連欲殺之逃匿得免至是  
道琛爲元起典籤既至言語不恭見人器物輒奪之有不獲者語曰會  
當屬人何須苦惜于是軍府大懼謂元起必誅季連禍及黨與季連亦  
懼乃召兵算之有精甲十萬歎曰據天險之地握此彊兵進可以匡社  
稷退不失作劉備舍此安之遂召佐史矯稱齊宣德太后令聚兵反收  
道琛殺之元起至巴西季連遣其將李奉伯拒戰敗還成都季連閉城  
固守元起圍之

明年成都食盡人相食季連肉袒請降元  
起弟之以慰禮送還建康梁主數爲庶人

秋八月梁定正雅樂

梁主素善鍾律欲釐正雅樂乃自制四器名之爲

通

一曰元英通二曰朱明通三曰白藏通

每通施三絃黃鍾絃用二百七十絲長九尺

黃鍾律長四寸

長九寸黃鍾律長四寸之二十

引而伸之爲九尺

應鍾絃用一百四十二絲長四尺七寸四分差彊

七寸四分差彊

中間十律以是爲差

即上生下生三分益

因以通聲轉推月氣

引而伸之爲四尺

中間十律以是爲差

時邵仲所作

黃鍾笛長三尺八寸應

竹之周漢武

黃鍾笛長三尺八寸之二十

悉無差違而還得相中又制十二笛

鍾笛長二尺三寸中間十律以是爲差

以寫通聲飲

古鍾玉

律並皆不差于是被以八音施以七聲

宮商角徵羽

莫不和韻先是宮懸

止有四鉢鐘

爲鉢鍾雜以編鐘

小鐘也上下各編磬

亦十六枚

西同鉢

大鼓也一名植鼓

植木而旁懸鼓焉

至是始設十二鉢鐘

磬之數子一簣

編磬西同鉢

衡鐘子鐘大

鍾四隅植建鼓

大鼓也一名植鼓

植木而旁懸鼓焉

簾

簾之數子一簣

各有編鐘編磬凡三十六簾而去衡

鍾四隅植建鼓

大鼓也一名植鼓

植木而旁懸鼓焉

冬十一月梁立子統

字稚

爲太子統生五歲能徧誦五經

梁大旱饑

是歲江東大旱米斗五千民多饑死

〔癸一〕

魏景明二年夏四月魏以肅寶寅爲齊王寶寅伏于魏闕之下請兵

伐梁雖暴風大雨終不暫移會陳伯之降魏亦請兵自效魏以寶寅爲

揚州刺史丹陽公齊王禮賜甚厚配兵一萬令屯東城

時見以伯之爲

江州刺史屯陽石

城名在今鄆州南亦曰羊石城

俟秋冬大舉寶寅明日也當拜命其

且謂期見

當拜命其

夜慟哭至晨過期猶絕酒肉悴色躡衣未嘗嬉笑。

梁頒新律初梁主命刪定郎蔡法度

律十三卷人濟陽

損益舊律至是書成

律三十二卷合三十三卷

詔頒行之

五月梁僕射范雲卒以左丞徐勉

字恭七東豫鄉人

將軍周捨

字昇遠南康人

同參國政

雲盡心事上知無不爲臨繁處劇精力過人及卒衆謂沈約宜當樞管上以約輕易不如尙書左丞徐勉乃以勉及右衛將軍周捨同參國政捨雅量不及勉而清簡過之兩人俱稱賢相

勉每有表奏輒焚其稿捨舉密二十一年與人書翰終日而竟不復遺事取

尤服

六月梁以謝朏爲司徒

朏逃竄年餘一旦輕舟自出詣闈以爲司徒尙

書令朏辭脚疾不堪拜謁角巾白輿詣雲龍門謝詔乘小車就席明日

梁主幸其宅宴語盡歡朏固陳本志不許朏素憚煩不省職事衆頗失望

秋七月魏以彭城王勰爲太師

魏主以勰爲太師勰固辭魏主賜詔敦

諭又爲家人書祈請懇至勰不得已受命

冬十月魏都督元英攻梁拔數城攻阜陵不克

先是魏發兵伐梁委任

城王澄經略。

蕭寶寅陳伯之皆建節度

至是梁司州刺史蔡道恭聞魏軍將至遣將軍

楊由帥城外居民保賢首山。

前見

爲三柵元英勒軍圍之柵民斬由降

魏任城王澄命統軍党法宗。

羌氏出自西羌

分兵擊東關。

前見

拔關要。

城名在

六安州

雷山縣西北

潁川。

宋臨邑後廢故城在今臨州府襄陽縣東南

大峴山。

名在今和州

三城白塔。

山名在

山縣南

率城。

山縣北

溪今含山縣西有清

皆潰。

初梁遣馮道根戍阜陵

前見

甫到卽修城隍遠斥

堠如敵將至衆頗笑之道根曰怯防勇戰此之謂也城未畢法宗等奄至衆皆失色道根命大開門緩服登城遣精銳出戰破之魏人見其意思閒暇戰又不利遂引去梁乃以道根爲豫州刺史。

魏以僕射源懷爲行臺。

均三司注魏武帝置行臺官于中山至是置于北邊統民事

巡北邊。

魏既遷洛陽北

邊荒遠因以饑饉百姓困弊乃加僕射源懷行臺使持節巡行北邊賑貧乏考殿最事之得失先決後聞懷通濟有無飢民賴之。

沃野興安子許后之世父興德通鑑

時子勤方用事勢傾朝野許頤有受納懷者入獄於郊迎道左恤不與語即勉奔免官懷明謂將元尼頤與餧舊交食餧頤對酒謂頤曰食之煩長饑相之口懷曰今日源懷與故人飲酒之坐非物歎之所也明日

公庭始爲使者檢鎮將罪狀之處耳竟棄抵岸沃野漢縣後魏

故城在今榆林府西北懷朔鎮六鎮之一故城在今吳明武東北

梁吉翂字彥昇梁請代父死梁主赦之。

吉翂父爲原鄉。

後漢州府孝豐縣故城在

令。

家爲之昭彰，果被譽譽，豈當時未之剖正乎？然曉謂詣道同，其事可三

其幼疑人教之使廷尉卿蔡法度訊之勑曰囚雖愚幼豈不知死之可憚顧不忍見父極刑故求代之此非細故奈何受人教邪法度乃更和顏誘之終無異辭法度以聞梁主乃宥其父罪丹陽尹王志欲于歲首舉充純孝船曰異哉王尹何量船之薄乎父辱子死道固當然若勑當此舉乃是因父取名何辱如之固拒而止

**梁將軍姜慶真**乘魏任城王在外襲壽陽據其外郭任城太妃孟氏勒

梁將軍姜慶真乘魏任城王在外，襲壽陽，據其外郭。任城太妃孟氏勒兵登陴，激厲文武，安慰新舊，勸以賞罰，將士咸有奮志。太妃親巡城守，不避矢石。蕭寶寅引兵至，合擊之，慶真敗走。是月，任城王澄攻梁鍾離，梁主遣將軍張惠紹字德昭，襄陽人。等將兵送糧。澄遣將軍劉思祖彭城人。邀之戰于邵陽。前見大敗梁兵，殺虜殆盡。尚書論思祖功，應封千戶侯，侍中元

**禪**字景鵠，常山王肅之孫。出求一婢于思祖，不得事遂寢。

王字景之孫

卷之三

16

一  
九

六千

四

卷之三

不

得

100

遂

宿

1

100

夏五月魏司徒北海王詳有罪幽死。詳驕奢好聲色貪冒無厭請託公行中外嗟怨將軍茹皓以巧思有寵于魏主弄權納賄詳亦附焉高肇本出高麗時望輕之魏主專委以事肇以詳位居其上欲去之乃譖云

詳皓謀逆。四月，魏主召中尉崔亮使彈詳皓。詔賜死。宥詳

免爲庶人。徙太府寺圍禁之。詳遂暴卒。

先是，有獻雞羅四翼四足者。詔以問侍中崔光。光上表曰：漢元帝時有雌雞伏于南宮，化爲雄雞。距鳴時，又有雌雞生一角，對面以爲小臣執政之象。已而石顯伏誅，此其效也。靈帝時，南宮守地，雞數化爲雄

頭冠，或成爲鷄冠大是後，黃巾破壞四方，天下遂大亂。今之難狀，雖與漢不同，而其禪頗相類，誠可畏也。觀

足衆多，亦寡下相感助之集。誰而未大足，猶差小其勢，苟無易制御也。臣聞吳異之見，所以示吉凶。明君觀

之而憤，乃能致懲。聞主憤之而慢，所以致禍。或者今亦有自贊而貴賂預政事，如前世

石顯之比者，邪黨陛下進賢黜佞，則妖弭慶集矣。後數日，皓等伏誅，羣主由此愈重光。

魏大旱。

魏大旱。邢轡

字洪齊，鄆人，頭之孫。

奏：昔者明王重粟帛，輕金玉。何則？粟帛養

民而安國。金玉無用而敗德故也。先帝深鑒奢泰，務崇節儉。至以紙絹爲帳辰，銅鐵爲轡勒。府藏之金，裁給而已。逮景明初，貢篚相繼，商估交入。金玉常有餘，國用常不足。苟非爲之分限，但恐歲計不充。自今請非要須者，一切不受。魏主納之。

秋八月，梁義陽降魏。魏立元英爲中山王。

魏人圍義陽。梁司州刺史蔡

道恭隨方抗禦，相持百餘日，斬獲不可勝計。魏軍憚之，將退。會道恭病

卒。謚號疾氣，呼從弟靈恩及諸將佐謂曰：汝等當以死固節，無令吾復有餘恨。遂卒靈恩代之威守。

魏人聞之，攻義陽益急。梁遣將軍

馬仙琕救之，轉戰而前。兵勢甚銳。元英結壘士稚山。

即大水山，在汝寧府信陽州西北，晉溫陵靈巖山也。

分命諸將伏於四山，示之以弱。仙琕乘勝直掩英營，英僞北以

此後遂以

遺字名山。

此為試讀，請到完整PDF請訪問：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)